

## Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.  
Félévre . . 10 > — >  
Negyedévre . 5 > — >  
Egy óra . . 1 > 70 >  
Egyes szám ára 8 fillér

## Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.

hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtatnak.

## Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.

első emelet,  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény in-  
tézendő.

## Kéziratot

vissza nem adunk.

## PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

## Széll Kálmán pártja.

Pécs, 1901. okt. 5.

Nehéz helyzete volt Széll Kálmánnak a régi szabadelvű pártban, mert ott személyes klikkek ellen kellett küzdenie, a melyek csak a hatalom birtoklásáért, vagy legalább is az abban való részese-  
désért folytattak ádáz versengést. Pozíciójának megerősítésére ő is személyes gárdát igyekezett maga köré gyűjteni s ebben első helyet a volt nemzetipártiak foglaltak el, a kiket Széll Kálmán sür-  
gősen birt rá a szabadelvűpártba való belépésre, hogy segítségére legyenek a Tisza-Bánffy-klikk aknamunkájának ellen-  
súlyozásában.

Az eddigi választások eredménye nagyjában az, hogy a Tisza-gárda vezé-  
rével együtt kibukott a parlamentből s nagy számú új elem került a kormány-  
pártba. Hogy ezek mennyiben fogják az eddigi többség jellegét megváltoztatni, azt ma még bajos eldönteni, de annyi máris kétségtelen, hogy a szabadelvűpártnak az az egysége, a melylyel Tisza Kálmán alatt s legutóbb még a Bánffy-kormány alatt is dicsekedhetett, az új országgyűlésen is csak jámbor óhajítás marad.

Hogy a pártegység, a mely a legri-  
degebb párturalom rendszerét a pártfe-  
gyelem vasszigora által tartotta fenn,  
egyaránt káros hatású volt a parlamen-  
tarizmusra és az országra nézve, azt tán nem is kell bizonyítanunk. Mert a féltett

pártegység szent nevében elnyomtak min-  
den egyéni meggyőződést s nem a parla-  
menti többség volt irányítója a kormány  
politikájának, hanem a kormány alakította  
át a többséget akarátának vakon enge-  
delmeskedő végrehajtó közegévé.

Ilyen pártegységről most már többé  
szó sem lehet; az új országgyűlésen még  
kevésbé, mint Széll Kálmán uralomra ju-  
tása óta a régi parlamentben. Mert a  
fólosztatott képviselőház többségében csak  
személyi ambíciók voltak elválasztó vo-  
nalakat a párt különböző frakciói közé,  
de az új többség már elvi kérdések kö-  
rül is ellentétes álláspontokra helyezkedik.

És ez az ellentétes elvi álláspont  
legfőképpen a közgazdasági kérdések körül  
domborodik ki, a melyeknek pedig a jövő  
országgyűlésen előreláthatólag domináló  
szerep fog jutni. Itt van mindjárt az  
agrárius és merkantilis irányzat, a me-  
lyeknek legjellegzetesebb képviselői fog-  
lalnak helyet az új többségben s a me-  
lyeknek összeütközése a párt kebelén be-  
lül elkerülhetetlen, bármennyire hangoz-  
tassák is mindkét irányzat szóvivői az  
összes közgazdasági tényezők összhangzó  
fejlesztésének szükséges voltát. Mig ezt  
csak általánosságban kell hangoztatni,  
addig mindakettő esküszik erre a frázisra,  
de a teendő konkrét intézkedések körül  
mindjárt hajba kapnak s a saját külön  
szempontjaik szerint azokat vagy a mező-  
gazdaságra, vagy az ipar- és kereskede-  
delemre nézve fogják károsaknak itélni s

ennek megfelelően egymással harcban álló  
töredékekre oszlani.

De legkiváltképpen a közgazdasági  
kiegyezés kérdése az, mely a most ala-  
kuló szabadelvű pártban óriási ellentéte-  
ket fog felidézni. A választási harc alatt  
nagyon sok szabadelvű-párti jelölt az ön-  
álló vámtérlet eszméje mellett foglalt  
állást és úgy nyilatkozott, hogy fentartás  
nélkül követeli az ország függetlenítését  
az önálló vámtérlet felállításával.

Lehet, hogy ezek közt majd akad-  
nak, a kik elnyervén a mandátumot, meg-  
fognak feledkezni erre nézve tett igére-  
tűkről, de a legtöbbjükről meg vagyunk  
győződve, hogy adott szavukat állni fog-  
ják, mert általában nem a leltári ma-  
melukok soraiból valók s a politikai ön-  
állóságnak már azzal is bizonyítékát szol-  
gáltatták, hogy a kormány hivatalos fel-  
fogásának éppen nem kedves álláspont-  
jukat ebben a nagyfontosságú kérdésben  
nyíltan hangoztatni merték.

Lesznek tehát sokan, a kik ezt a  
nagy elvet, mely oly fontos tényezővé lett  
és alkalmosságánál fogva megvalósi-  
tást követel, benn a pártban is tovább  
hangoztatják és abból engedni nem fog-  
nak. Jól tudja ezt Széll Kálmán is, de  
azért a gazdasági kiegyezést pártkérdéssé  
tenni mégsem merte a választások alatt,  
bár ezt Bécsben bizonyára ferde szemmel  
nézik.

Annyira torkig van már a nemzet a  
gazdasági közösségből eredő gyarmati füg-

## A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

## Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő“ eredeti tárcája. —

A választások nagyhetében  
Miről is szólna énekem:  
Ha nem a választásról épen —  
Ez kötelességem nékem,  
A ki a hétnek krónikása  
Rosszban, jóban egykép vagyok . . .  
Dertül-e új fény a hazára?  
Gondoljátok-e, magyarok!?

Igaz, megbukott Tisza Kálmán  
És győztes lett gróf Apponyi,  
De csak nagy áldozatnak árán.  
S a honi szellő s a honi  
Vándormadár, ha messze elszáll,  
Mit visz rólunk Kelet felé?  
Régi dicsőség mikor lesz már  
Nem a múlté, — a jelené!?

„Tiszta“ választások korában  
Megbukott sok jó, hű magyar.  
Kifáradtak voks fogdosásban  
A kortesek — s a mit akar

A nép: bizony nem történt az meg  
Legtöbb helyen s győzött a kegy,  
Mert hát olyat választottak meg,  
Ki úgyis a jobb pártra megy!

Vér is folyt és emberhalál volt  
Nem egy helyen. S ez szomorú!  
Nem dobhatunk reája fátyolt —  
Annál sötétebb a ború!  
Izgattak a választással is már;  
Az Istent is osztályozák  
S így győztek az ellentél titkán  
S így szólt nekik a sok vivát!

Mi nálunk, itt lenn Baranyába  
Még elég jól ment a dolog.  
A függetlenség zászlajára —  
Esküdtek a hű magyarok.  
Igaz, hogy követ lett e héten  
Az alispán is, node hát  
Miért volnának, kérjük szépen,  
A hatalmas szolgabírák?!

Vesztett csaták, csúfos bukások  
Emléke majd csak tovaszáll.  
Véget érnek a választások . . .  
Hisz elmúlt a szüret is már.  
A mi jó bor volt, mind megitták  
A választók s a kortesek . . .  
Józan emberek ma is ritkák;  
Olyat hiába keresek!

Az általános választó jog  
Egyidőre pihen tovább;  
Bevonják már a lobogótok,  
Szegény bukott ex-honatyák.  
Hiába, változó a nép-kegy:  
Ma nekem és holnap neked;  
Legyek bátor és légy te félszeg,  
Hidd el, ez nagyon egyre megy!

Már őszidő van. Hull a fárul  
A hervadt, elsárgult levél.  
Az utcasarkon, nézd, hogy árul  
Sült gesztenyét leány s legény!  
Eladó nálunk már ma minden;  
Nép és ország egykép szegény . . .  
Mit ér a nóta, pénz ha nincsen?  
Hát énekem bevégezem én!

Kövágó Órs.

## Az öngyilkos.

Irtá: Neuser Ármin.

Vigan megcsendültek a tambura zengő  
húrjai a fényesen megvilágított bali teremben.  
Az ifjuság egy része sürgött-forgott, hogy  
a pihenő előtti táncot dévaj kedvvel járja, a  
másik része összefont karokkal figyelte az ér-  
dekes: ügyetlen és ügyes mozdulatokat. Néha  
kettő-három egymásnak susog valamit és vi-

gessel s az osztrákok packázó, ellenséges és kapzsi magatartásával, oly hatalmas a közvéleménynek az önálló vámterület mellett nyilvánuló áramlata, hogy Széll Kálmán nem tartotta időszerűnek a kormánypártot azzal küldeni a választási küzdelembe, hogy kiközösítse az önálló vámterület híveit a pártból. Ez végzetessé válhatott volna a szabadelvűpártra s azért inkább bevarandónak tartotta a választások eredményét, a melyhez képest fog majd határozni a fölött, hogy a gazdasági kiegyezés előterjesztésekor fólvesse e a pártkérdést annak elfogadására nézve.

Ez az egész választás tehát Széll Kálmánra nézve nem más, mint ugrás a sötétbe. Megvan még most a látszólagos többsége, de hogy meglesz-e akkor is, mikor a jövő országgyűlés legfontosabb kérdései, a gazdasági kiegyezés, az önálló vámtarifa és a külkereskedelmi szerződések napirendre kerülnek, az attól függ, milyen erővel vonul be az új országgyűlésre az ellenzék s mennyien csatlakoznak ennek közgazdasági álláspontjához a kormánypárt kebeléből.

És többsége annál bizonytalanabbá válik, minél inkább növekednek a kilátások arra, hogy a kiegyezést az osztrák parlament is tárgyalni fogja. Mert az kétségtelen, hogy a Reichsrath Magyarország hátrányára fogja megváltoztatni a kiegyezést s akkor nemcsak azok a kormánypárti képviselők fogják ellenezni annak elfogadását, a kik föltétlenül az önálló vámterület híveinek vallották magukat, hanem sokan azok közül is, a kik a gazdasági közönséget csak abban az esetben mondták megszüntetendőnek, ha Ausztriával a mi érdekeinknek megfelelő kiegyezést kötni nem sikerülne.

*Vidéki hátralekosainkat tisztelettel felkérjük, szíveskedjenek hátralekaikat mielőbb beküldeni.*

dám nevetés, kacagás hasítja keresztül a levegőt.

A mamák is itt-ott összebujnak és boldogan gyönyörködnek gyermekeik táncán. Meglátszik ez azon az elégedett mosolyon, a mely arcukon tükröződik.

A »kölő« élénk köre ügyesen forog hol jobbra, hol balra. És a tambura húrjai mind hevesebben zengenek, csattognak.

Egy-két fogás még és vége a táncnak. Mintha egy sámsoni hang harsogná, száz torok kiáltja egyszerre, indulatosan és hevületen: »Hogy volt! . . . újra!»

A leánykák szende arccal, melynek homlokán egy-egy az izzadástól nedves hajfürt kacéran tapad, féloldalra hajtják fejüket, mintegy lesve, várva a tánc folytatását. Táncosaik buzgón tapsolnak és kopognak.

Mint a varázs-ütésre, elcsendesül a láрма és halk tetszémoraj fogadja a megújrazott táncot.

A tarka kör csak forog-forog tovább . . . „Pihenő!”

A halvány Idát katona ruhás táncosa anyjához visszavezeti és közösen várják Jolánt, a ki öcsce karján egy fiatalemberrel közeledik.

Jolán már messziről kiáltja:

— Bemutatom magyarországi ismerősömet, Nyári urat.

A megnevezett fiatalember feszesen meghajtja magát és mosolyog.

## Mezőgazdaságunk bajai.

Pécs, 1901. október 5.

A világ terméséről kiadott miniszteri jelentés tudvalevőleg az idén gyöngé termésünk okát egyrészt a kedvezőtlen időjárásban találta, másrészt azonban utalt arra az okszerűtlen gazdálkodási rendszerre is, melyet a magyar földmives nép mint őseitől örököltet ma is a legjobbnak tart s a melytől eltéríteni alig lehet.

A jelentés eme részére, melyet annak idején mi is közöltünk, lapunk egyik mezőgazdasággal foglalkozó barátja a következőket közli:

A miniszteri jelentésnek részben igaza van akkor, a mikor a rosz termést a helytelen gazdálkodási rendszer következményének mondja. De csak részben. Az általános rosz termést az időjárás okozta. Az uradalmakban, a nagyobb gazdaságokban is rosz — gyenge az idej termés, noha ott rendszeren jó erővel, mélyen szántanak, jól trágyáznak és ezenfelül műtrágyákat is használnak s az istállótrágyát okszerűen kezelik.

A kisgazda, a kisbirtokos azonban, ha a rendes hármás vetésforgóba, tehát fekete ugarba is veti a buzát, oly biztos és jó termésre nem számíthat, mint a nagygazdaságokban, és pedig a következő okokból:

Először a kisbirtokosoknak nincs meg a négyes vagy hatos ökör-fogatja és így nem szánthat a kellő mélységbe; másodsor kevés lévén a marhája, kevés trágyával rendelkezik és így szükön és ritkán trágyáz; és harmadszor: mert műtrágyát nem alkalmaz.

Nem alkalmaz műtrágyát a kisgazda azért, mert nem tudja annak fontosságát s mert nincs reá való pénze. Ha pedig itt-ott a kisbirtokosok közül egyik-másik műtrágyáért folyamodik valamely gyárhoz, hogy annak árát a jövő évi termésből fizesse, a gyár a jegyzőhöz vagy gazdasági tudósítóhoz fordul a folyamodó anyagi helyzetének kipuhatólása végett, s ha a jegyző, vagy gazdasági tudósító bármi ok miatt nem kedvezően nyilatkozik a gazdáról, nem kap.

Pedig ha valamikor volt szükség műtrágyázásra, az idén feltétlenül van, mivel a sok és nagy esők a növényi tápláló anyagokat, így például a foszforsavat lemosták az altalajba s így a föld műtrágya nélkül a jövő évben is rosz termésrel fog fizetni.

Jolán tovább fecsegett:

— Tudod édes mamuskám tavaly a nyáron Baranyában ismerkedtem meg Nyári urral. — Egy kellemetienségtől mentett meg . . .

— De Jolán kisasszony! Kérem . . .

Jolán folytatni akarta fecsegését, de az étkező-teremben a cigányok koncert-darabba fogtak; a zene egyik érzésből a másikba csapta.

A kis társaság sietett a szomszédos terembe és egy közös asztalhoz leültek élénken trécselve.

II.

Szegényes kopott ágyban, homályos lámpa világnál aludni látszik egy idősebb férfi.

Csak hanykolódása árulja el néha, hogy ébren van és gyötrő gondolatok cikázzák át agyát. Olykor lombán simítja hideg kezével forró homlokát és az öszülő, hosszú szakálát.

Kis gyermeke mellette nyugszik. Ez is folyton hanykolódik és olykor-olykor kérdi atyját, hogy nem kell-e valami? Az apa eleinte vigasztalja, megnyugtítja gyermekét, majd rákiált.

— Hallgass már, aludj! Mert . . .

Szomoruan lógatja fejét a férfi és kinjában harapdálja ajkait. Magába fojtja indulatainak kitérését. A gyermek is megriad a szokatlan hangtól és könyes szeméit a meleg párnába temeti. Elaludt.

A férfi még most is gondolkozik . . .

Jó gabonatermesre tehát jövőben is csak ott számíthatnak, ahol a foszforsav pótlását szuperfoszfáttal vagy Thomas savakkal igyekeznek pótolni.

De mindezekről eitekintve, a kis gazdák a helyes gazdálkodást csak szemléltetés útján lesznek képesek elsajátítani és az csupán a miniszterium által már megkezdett mintagazdaságok szaporításával lesz elérhető.

## H i r e k,

Pécs, 1901. okt. 5.

### Az asszonyok faluja.

Egy londoni lap írja a következő érdekes dolgot: Messze a nagy világ zajától *South Pembrokeshire* egyik elrejtett zugában fekszik egy kis község: *Langum*. Ez a kisded falu messze földön híres osztriga tenyésztéséről és asszonykormányzatáról. Lakossága csak saját magának él. Az idegeneket teljesen kizárja. Saját törvényeik vannak és a szükecske határain kívül eső világot semmibe sem veszik. Ebben a sajátságos faluban a férfit sohase ismerték el a teremtés urának. Itt az asszonyok uralkodnak, így volt ez már évekkel ezelőtt s úgy látszik így is marad, a nélkül, hogy az erősebb nem elégedetlen volna a helyzettel. A sziklás partokon asszonyok dirigálnak, tesznek, vesznek, küldik és várják az asszonyi »legénység«-gel ellátott halászbarkákat és hajókat. Odahaza is asszony kormányoz és jelöli ki a férj munkakörét. Ha egy idegen betéved a falu kis korcsmájába s megkérdi, hogy kié ez vagy az a ház, azt felelik rá:

— Ez a Palmer Anna uráé, a másik a Morgan Sáhra férjeé, az pedig a Pruscott Rebekáéé. S így tovább.

Meg kell adni, hogy ez a sajátságos rendszer teljesen bevált. A langumi férjek nem számítanak részvétre. Sőt ki is kérnék maguknak, hogy valaki sajnálkozzék fölöttük. Esténként a teremtés urai csöndesen álldogálnak a kapu előtt a gyermekekkel, míg odabent a kis házban az asszonyok felnőtt leányaikkal számítják a nyereséget, a mit az osztriga-eladás révén szereztek.

A férjeket semmi felelősség nem terheli, semmi komoly életgond nem nyomja. Itt a férjek olyan csöndesek, mint falujok csöndes osztrigái. A feleségek nem zaklatja őket pénzért s nem csinál nekik hiszterikus jele-

Bántja mellette alvó gyermeke, bántja a halvány lámpavilág, bántja minden gondolata, gondolkozik. Talán arról, hogy három gyermeke a bálon mulat? Vagy arról, hogy miért mentek el és nem fogadták meg a tanácsát? Hiszen tudták, hogy egész nap koplaltak, hogy alig kaptak kenyeret! És mégis . . . mégis . . . Pedig, hogy kérte őket! Sirva esdeklett! Térdre borult előttük! Ő a büszke férfi, ő borult térdre gyermekei előtt! . . . Hiába volt minden. Elmentek.

Gondolatai ismét más szárnyra kaptak. Mit akarsz te szerencsétlen?! Nem tudod, hogy családodat meggyalázod? Nem tudod, hogy ezt a foltot nem mossa le semmi? — Gyermekeid fiatalok: mulatni szeretnek.

A férfi megtörli homlokát és összeborzad.

— Öngyilkos! Meg kell örülnöm! De hát nincs kenyér . . . kenyér . . .

Fuldoklása egy percre elüzi gondolatait s villámzó szemmel tekint gyermekére. Szegény alszik. Gépiesen felkel ágyából. Körültekint. Néma minden. — Csak a szunnyadó lámpaláng serceg, ha a férfi ideges mozdulataival kis áramlatot kelt a levegőben. Ismét gyermekéhez megy. Megcsókolja és a félre-csuszott dunyhát megigazítja. Azután gyertyát ragad és meggyújtja.

Künn az udvarban langy szellő ellen kell a fehér arcú, remegő férfinak küzdeni. A szellő még eloltja a gyertyát. Hirtelen elébe tartja tenyerét és egy kamarába nyit. Halkan

neteket fölösleges követelésekkel. A divat változatai érintetlenül hagyják ezeket az egészséges Éva-leányokat. Ők most is úgy öltöznek, mint ezelőtt századokkal ósanyáik öltöztek.

Többnyire világos bőrű, kék szemű és szép növésű alakok, büszke tartással és nyílt tekintettel. Az idősebb matronák, a kik a pompás, izletes osztrigát és halat árulják, a környék legtiszteltebb alakjai. Nehéz kosárral bejárják az egész grófságot s mindenütt szívesen látják. Jó és rossz időben már korán reggel talpon vannak s fáradságot nem ismerve, késő este térnek haza tele erszényekkel. Egészségesek, jó kedvűek és hosszú életűek mindnyájan. Így élnek ők Langumban, az osztrigák hazájában.

### A vakok szórakozásairól.

Az általános emberi tulajdonság nem pusztul el egyhamar, s érvényesül bármi körülmények között is. Az a körülmény például, hogy valaki vaknak született, vagy az idők folyamán lett azzá, semmivel sem csökkenti az emberek, mint olyannak tulajdonságait.

Szórakozásaik közt, melyből itt egy párt felemlítünk, első helyen áll a zene. Ez a szórakozás nem is olyan sablonszerű, minthogy tudvalevő, hogy a vak ember zenei érzéke sokkal jobban kifejlődött, mint másé.

Csak tessék meghallgatni azokat a ropogós csárdásokat és tánc kedvre derítő keringőket, a miket egy vakokból alakult zenekar képes játszani és meggyőződhetik mindenki ezek igazságáról.

A játékuknál teljesen beválik, habár kegyetlen szójáték gyanánt is a régi közmondás, hogy: »Vak vezet világtalant«, minthogy a primás vezeti minden bandában a többi.

Sokkal érdekesebbek azonban a vakok a magán életben, különösen a délutáni órákban, a mikor a többi nyárspolgár példájára hódolnak a mult századból átlántált s uralkodása fényében ragyogó kalábernek.

A ferblit nem szeretik, mert valamennyi megadná a blindet, s ez esetleg anyagi romlásba vezetné őket, azonban az alsós vigan folyik az ő különös sistémájok szerint. Éppen egy ilyen érdekes partit figyeltem meg egyszer, melyet egy vakokból álló társaság játszott a saját kártyáikkal s nem felejtették el bemondani a tercet, quartot, belakasszát, stb. A kártya lapjai, a melylyel játszanak, kü-

becsukja az ajtót, leteszi a gyertyát és keresztel.

Zöre! Valaki kinyitotta a kaput. Reszket a férfi és hallgatódzik. Csendes minden. Csak képzelődött. Talán a szellő kicsit megkorbácsolta az udvaron a fa hullatta leveleket.

Tovább kutat.

Ah, megtalálta. Mily görcsösen szorongatja a kötelet. Mily áhitattal. A megmentő.

Lázasan fejezi be szörnyű tettét.

A gyertya egy végső lehelettel elalszik. Sötét és nyugodt minden. Csak néha megtöri a vig szellőcske a csendet, melybe belevegyül egy haldokló kinos vergődése és még kinosabb hörgése.

A felkelő nap fényesen beragyog mindent. A friss reggeli levegő elbódítja az embert. Mindez oly élvezetes. — Némely ablak párkányán egy-egy álmos fő könyököl és szivja a levegőt, gyönyörködve a hajnal szépségein.

A bálozók is nagy lármával sietnek haza. Az egyik kedves emlékekkel, a másik remény-nyel, a harmadik meg szomorúan, talán sajnó szerelmi bánatával.

Jolán és Ida, anyjuk és öcscsük kíséretében haza igyekeznek. — Boldogan mesélgetik egymásnak az aratott sikert és vigan csevegnek. Megérkeztek végre egy avult, alacsony házhoz. Szilaján térnek be a leányok, azután kísérik és kendőiket már az udvarban bontogatják.

Bent a szobában leülnek és bóbiskolva

lönböző helyeken jelekkel van ellátva, a melyet kifejtett tapintatok által egyszerre megtudnak egymástól különböztetni. Kiváncsiságom nem engedett nyugodni, megakarva tréfálni az egyik játékos, reá szóltam:

— Hisz magának kvartász kasszája van, miért nem mondja be?

— Ne beszéljen ilyet az ur, mondja csendes flégmával a vak. Hiszen csak látنام, ha az volna!

A szórakozásnak még több neme ismeretes előttünk s azon törekednek, hogy elsajátítsák azt, a mi csak elsajátítható. A vakok intézete ez az üdvös intézmény, a mely mindent elkövet, hogy pótolja és felejtessen velük a hibát, melyet a sors oly kegyetlenül reájok mért.

L-r.

### Napirend 1901. október 6-án és 7-én.

**Naptár:** vasárnap, okt. 6. — Róm. kath.: Brunó. — Prot.: Brunó. — Görög-kel. (szept. 23.) Iván. — Zsidó: Tischri 23. — Nap kél 5 óra 51 perckor; nyugszik 5 óra 16 perckor. — Hold kél éjjélkor; nyugszik 2 óra 6 perckor délután. — Hétfő, okt. 7. — Róm. kath.: Ágost — Prot.: Amália. — Görög kel.: (szept. 24.) Tekla. — Zsidó: Tischri 24. — Nap kél 5 óra 52 perckor; nyugszik 5 óra 9 perckor. — Hold kél éjjélután 28 perckor; nyugszik 2 óra 38 perckor délután

**Időjelzés.** A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: enyhe, száraz idő várható.

**Estély** az budaikülvárosi Kath. Körben vasárnap 8 órákor.

**Gyásznap** az aradi vértanúk emlékére a Vigadóban vasárnap fél 6 órákor.

**Színügyi albizottság** ülése a városházán vasárnap 10 órákor.

**Közegészségügyi bizottság** ülése a városházán hétfőn d. u. 3 órákor.

**Színház:** vasárnap d. u. 3 órákor »Szulamith«. este »Bánk bán.« Hétfőn »Váljunk el!« vigjáték.

— **(Október hat.)** Ismét megjött a gyászosemlékű nap, mikor vérszomjazó hóhérok járták be honunkat. A mikor örök fájó sebet ejtettek rajtunk, melyet nem hegeszt be az idők múlása. Mert mikor újra eljön a gyásznap fordulója, felszakad a seb és patakzik belőle a vér. Az idő mindent gyógyít, de ezt a sebet nem gyógyíthatja be. *Damjanich* és társai megjelennek s átkot szórnak azokra, kik legyilkolták őket. Boszuért azonban nem kiáltanak, mert a magyarnak a boszuja nemes és tudjuk róluk, hogy a bitófán halnak bár, örökké élő mártirjai ők a magyar szabadságnak. Városunkban is megünneplik októ-

magasztalják tovább a bált. Öcscsük is közbeszól, mialatt felöltöjék leveti. Tekintete egyszerre atyja ágyára tapad. Vajjon hová mehett? Faradtan leül ő is a pamlagra és szunyadozik.

Ismét feltekint. Még most sincs itt az atyja. Végre már az alvó nővéreit megrázza:

— Hol a papa?

Ezek hanyagul bolintgatnak és tovább alszanak.

A fiatal ember kifut a szobából keresi atyját. Örülten kiált:

— Atyám! Hol vagy?

Senki sem felel.

Egyszerre megpillantja a félig nyitott kamarát. Oda rohan. Sejtelve üzi. Betaszítja az ajtót és megkövülten áll meg . . .

Írtóztató! Előtte függ egy ember. Hosszu szakála fehér, mint a most leesett hó. Arcvonásai merevek. Szeme homályos . . . Milyen ismerős! Mintha . . . mintha látta volna valamikor . . . régen, nagyon régen . . .

— Atyám! . . . Atyám! . . .

Egy velőtrázó sikoly megtörte a csendet. Tompa zuhanás követte. A fiatal ember ott hever, mozdulatlanul, alig lihegve.

Az utcán a tamburasok szép magyar szerenádokat kezdtek:

»Sir a kecskeméti öreg templom nagy [harangja,  
Juhász legény szeretőjét most teszik a [ravatalra . . .

tóber hatodikát. Este a színházban diszeladás lesz s a jogakadémiai polgárság előképben hódol az aradi vértanúk emlékének. A gyásznapok sorozata a következő:

A pécsi jogakadémia polgársága az aradi vértanúk emlékére október hó 6-án a »Vigadó« disztermében hazafias gyásznapélyt rendez. Műsor: 1. Megnyitó beszéd. Tartja *Piátsek* Zoltán j. h. 2. Október 6. Költemény ifj. *Ábrányi* Kornéltól. Szavalja *Henfner* Lajos j. h. 3. Emlékezés október hatodikáról. Felolvasás. Tartja *Ruwald* Ferenc j. h. 4. Alkalmi óda. Költemény *Dömel* Anzelmtől. Szavalja *Csernits* Jenő j. h. 5. Magyar nóták. Játsza a jogászbanda. 6. Záróbeszéd, Tartja *Vérffy* Aladár j. h. Kezdeté fél 6 órákor. Bejárat a Percel-utca felől.

**Önképzőköri gyásznapélyek.** A holnapi napot, október hatodikát a középiskolákban fennálló önképzőkörök az idén is, mint minden évben, megülik. A *realiskolában* délelőtt félkilenc órákor tartják meg a következő műsorral: 1. Megnyitó beszéd. Tartja *Spitzer* Vilmos, elnök. 2. »Október 6.« *Ábrányi* Emil-től, szavalja *Hirschfeld* Imre VII. o. t. 3. »Emlékezés október hatodikára«, felolvassa *Grünhuth* Gyula VIII. o. t. 4. »Tizenhárom«, költemény *Ábrányi* Emiltől, szavalja *Jokics* Tivadar VIII. o. t. Záróbeszéd, tartja *Hirschfeld* Gyula VII. o. t. — A *főgimnásiumban* ugyancsak holnap ülik meg október hatodikának emlékét. — A *pécsi felsőkereskedelmi iskola* »Baross önképzőköre« a következő programmal ünnepel: 1. Megnyitó beszéd, tartja *Ferency* Lajos, vezető tanár. 2. »Az aradi vértanúk«, irta és felolvassa *Taky* J. alelnök. 3. »A tizenhárom«, költemény *Váraditól*, szavalja *Weisz* Leo k. o. t. 4. Záróbeszéd, tartja *Szilcer* N. f. o. t. 5. »Szózat«, énekl az ifjúsági énekkar.

— **(A Pécs Budai Külv. Kath. Kör.)** Október hó 6-án este 8 órákor saját helyiségében (Ágoston utca 22 sz.) első öszi felolvasó és társas összejövetelét tartja.

— **(Az alispán üdvözlése.)** *Tormay* Károly alispánról mindenki tudja, hogy szeretetreméltósága, hivatali buzgósága s főleg tisztelőivel szemben tanúsított loyális magatartásával, mily mérvben sikerült neki a közszeretetet megnyerni. E közszeretetnek egyik folyománya az az ováció, melyben *Baranyavármegye* tisztviselői kara holnap részese az alispánt. Holnap (vasárnap) délelőtt tíz órákor a vármegye tisztviselői, élükön *Kossits* Kamill vm. főjegyzővel, testületileg tisztelegnek az alispánnál, kit a szentlőrinci választókerületben történt képviselővé választása alkalmával fognak üdvözölni.

— **(Uj miniszteri tanácsos.)** A király a belügyminiszterium ideiglenes vezetésével megbízott magyar miniszterelnök előterztése folytán dr. *Ruffy* Pál, a községi közigazgatási tanfolyamok, valamint az állami gyermekmenhelyek kormánybiztosának a miniszteri tanácsosi díjat díjmentesen adományozta.

— **(Horvai Károly sikere.)** A ceglédi *Kossuth*-szobor bizottsága tegnapelőtt délután ülésezett a városligeti műcsarnokban *Kossuth* Ferenc elnöklése mellett. Az első díjat, a kivitelt, »Kossuth Lajos azt üzenté« jellegű pályaműnek (szerzője *Horvai* Károly, szobrasz és *Kant* Gyula műépítész) ítélte oda. A második díjat *Telcs* Ede »Tavaszmúlt« jellegű pályamunkája nyerte el. — A pályamunkákat a nagyközönség holnaptól fogva e hónap 10-ig tekintheti meg a műcsarnokban. — *Horvai* Károly pécsi fiú, kinek sikere siker Pécs városára is.

— **(Bizottsági ülés.)** A város közegészségügyi bizottsága hétfőn délután 3 órakor a városháza közgyűlési termében ülést tart.

— **(Népfölkelők jelentkezése.)** A város katonanyilvántartási ügyosztálya most bocsájtotta ki a népfölkelők jelentkezésre a hirdetményt. E szerint a népfölkelők jelentkezése folyó hó 28—30. napjain történik délelőtt fél 9 órakor a Scholz sörházban. És pedig folyó hó huszonnyolcadikán az 1868—65 évi születésű népfölkelők; huszonkilencedikén az 1864—61. évi születésűek és harmincadikán az 1860—59. évi születésű népfölkelők jelentkezhetnek.

— **(Schönherr Mihály balesete.)** Városunk egyik tekintélyes polgárát Schönherr Mihály virilista törvényhatósági bizottsági tagot, tegnap este sajnálatos baleset érte. Kocsin jött hazafelé sétakocsizásból, mikor lovai egyszerre megbokrosodtak. Schönherr erős kezekkel megfékezte őket s leugrott a kocsiról, hogy zablaszorítójukat megigazítsa. A hevesvérű lovak újra ficánkodni kezdtek s mikor Schönherr sietve a kocsitülésre akart ugrani, annak vasában oly súlyosan megütötte magát, hogy elszédült. Ugy vették fel a kocsira s egyenesen a városi kórházba vitték. Ott az orvosok konstatálták, hogy altesti sérülést szenvedett és meg is operálták a beteget, a ki most már jobban van, mert az operáció teljesen sikerült.

— **(Pályázat.)** A szegzárdi kir. törvényszéknél egy aljegyzői állás van üreseedésben. Pályázati kérvények két hét alatt nyújtandók be a szegzárdi kir. törvényszék elnökéhez.

— **(A novemberi előléptetések.)** A közös hadügyminiszteriumban már elkészültek a novemberi előléptetések előmunkálatai. Az előléptetések általában kedvezőek az egész tisztikarra nézve, sőt egyes rangfokozatokban és állománycsoportokban nagyon is kedvezők. Tábornagygyá senki sem fog előlépni, mert a rendszeresített helyek ez idő szerint mind be vannak töltve. Az altábornagyi és vezérőrnagyi rangfokozatban nagyon kevés az üreseedés, ha csak az utolsó órában sok nyugdíjazás nem lesz. A gyalogos és vadász csapatokban igen kedvező lesz az előléptetés az alezredesi, őrnagyi, századosi és főhadnagyi fokozatra aspiráló tisztikre nézve, mert a két honvédséghez igen sok tisztet helyeztek át s így a rendnél jóval több hely van üreseedésben. Hadnagygyá előreláthatólag minden olyan tisztelyettest ki fognak nevezni, a ki a múlt évben végezte a hadapródiskolát. A hadbírói és katonarvosai tisztikarban szintén nagyon sok lesz az előléptetés.

— **(Sztrájk a Herceg-féle gyárban.)** Hétfőn a Herceg-féle rézöntő gyárban a munkások beszüntették a munkát. Erre vonatkozólag sok mindenféle hír keringett, a mik azonban tévesek. A hogy a hivatalos helyről bennünket értesítenek, a sztrájkban az az egész dolog, hogy a munkások azt követelik, tartson a munkaidő reggel hattól esti hat óráig, míg eddig hétig dolgoztak. Természetesen ez a megváltóztatott munkaidő nagy kárt okozna a gyárosnak és ezért a kért munkaidő megváltóztatását a gyáros nem teljesítheti. A rendőrkapitányság útján a gyáros tudtára adta a munkásoknak, hogy a kik akarnak, hétfőn lépjenek munkába, a kik pe-

dig nem jelentkeznek, azoknak kiadja a munkakönyvet jelöl, hogy elhocsájtotta őket. Ma már a józanabbak jelentkeztek a gyárosnál, hogy hétfőn munkába állanak, s így a jövő hét kezdetével ismét felhangzik a gépek zakatolása.

— **(Hazafiatlan Jelkés.)** Szigetvárott október 4-én, a király nevenapján, mikor a templomban ünnepi misét tartottak, a polgári iskolai növendékek tanáruk vezetésével a *Hymnuszt* énekelték. Meghallotta ezt Kopári szigetvári vikárius és elkövette azt a hallatlanul botrányos tapintatlanságot az Isten házában, hogy felüzent a kórusra, hogy *azonnal hagyják abba Kölcsey Hymnusát!* Képzeltető, hogy a derék, hazafias polgárok körében milyen méltó felháborodást okozott a hazafiatlan lelkész viselkedése. — Szomorú dolog, hogy Magyarországon az Isten házában nem szabad arra kérni az Istent, hogy áldja meg a magyart!!! . . .

— **(Kitüntetett főszolgabíró.)** A király személye körüli magyar miniszter elölterjesztése folytán Deák Zsigmond, apatini járási főszolgabírónak buzgó szolgálatai elismerésül a Ferenc József-rend lovagkeresztjét adományozta.

— **(Vizállás.)** A m. kir. földmívelésügyi miniszterium vizrajzi osztályának jelentései szerint a közel jövőben nem várható a vizek állásában változás, a mennyiben a nagy esőzések folytán beállott áradásra apadás következett s most a folyamok vizállása stagnál. Lényegesebb változás csak akkor állhatna be, ha hatással volna a folyamokra a felsővidéken kezdetét vett őszi esőzés, mi azonban a csapadékok arányos voltát tekintve, egyhamar nem várható.

— **(Utóállítás.)** A vármegyei katonai vegyes utóállító bizottság ma reggel nyolc órakor utóállítást tartott a Scholz-féle sörházban. Mint elnökök polgári részről: Kossits Kamill, vm. főjegyző, a közös hadsereg részéről Durália, a honvédség részéről Horváth őrnagy szerepeltek. Orvosok voltak Trizler Rudolf járásorvos, a közös hadsereg részéről Scholtz István dr., a honvédség részéről Biró dr. ezredorvos. Utóállításra került négy hadköteles, kik mindannyian beváltak katonának.

— **(Gyászos szüreti mulatság.)** Mészáros Vince szőlősgazda házában szüretet tartottak. Nem atéle búbanatos, csendes szüretet, melynél éppen hogy leszedik a szőlőt, aztán megisznak néhány liter mustot, s ezzel vége, hanem olyan mulatságot, melynél a vendég aligha megy haza józanon. Kocsikon vonult ki a tekintélyes vendégsereg a szőlőbe, a kocsisor élén meg néhány lobogó ingü legény táncoltatta a nyerges lovat. S éppen itt történt a baj. Az egyik legény lova megbokrosodott s oly szerencsétlenül vetette le a gazdáját, hogy annak három bordája betört. A legény életbenmaradásához alig van remény.

— **(Rendelet a gombák ellen.)** Nem lehet panaszunk a belügyminiszter ellen, mert hát egészségi állapotunkkal eleget törődik. Így most legutóbb azt rendelte el, hogy oly vidékeken, melyeknek talaján buján terem a gomba (persze nem az ehetőt értik ez alatt), szigorúan ellenőrizendő már a vámnál, hogy nem kerülnek-e az áruba mérges gombák, mert

mint azt több vidékről beérkezett panaszos jelentés mutatja, az árusítók a mérges vagy legalább is ehető gombákat a jók közé keverik, minek megállapítása a piaci vizsgálatoknál különösen az aszalt gombáknál nagy nehézségekbe ütközik.

— **(A huszár.)** A mostani szép őszi napoknak az iskolás gyermekek örülnek a legjobban. Ugy érzik magukat, akár csak a tavasszal, játszadoznak, futkosnak künn a szabad természetben. Nem kell beszorulniok a szobába és csendesen megvonulni a sarokban. Mennek ki a szabadba, a hol kedvükre kiáltozhatnak és futkoshatnak. Így tett tegnap délután is egy csomó fiu. Fölmentek a Tetytyére, a hol huszárost játszottak. Vigan folyt a játék, megfélekedtek mindenről, száműzték az iskola okozta gondokat s csak játékkuknak éltek. A vig gyerekereget egyszerre éles sikoly zavarta meg. Ijedten futottak oda az egyik fiuhoz, a ki alóltan hevert a gyepen. Tüstént segítségért szaladtak és a szerencsétlenül járt fiut, Horváth Endrét, szülei lakására vitték. A szülők jajveszékelve futottak orvosért, a ki megérkezve, konstatálta, hogy a gyerek jobb karját kifecamította. A hogy a fiuk elmondták, a kis Endre barátja válláról leesett s úgy sérült meg. Szerencsére a baj nem olyan nagy, a fiu hamar kiheveri, hiszen csak huszár-dolog volt.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tetyte forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: okt. hó 5-én reggel 6 órakor a tetytei viztartóban 1000, az ellentartóban 245 kb. viz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 770 köbméternek találtatott.

— **(A sarok.)** Nem igen tesznek a mai nap valami dolgot szíveségből. Meg kell mindenért fizetni. Megvan mindennek az ára. Ha elvárjuk, hogy valaki valami dolgot megtegyen nekünk, legyünk nyomban készen a jutalommal is. Így okoskodott az este egy kocsis legény is a siklósi utcán. Vizért ment a kutra, a hol egy szemrevaló cselédleány is álldogált a kannákkal. Sokan voltak, várni kellett. A leány panaszkodott, hogy otthon megszidják, ha olyan sokáig elmarad. A legény egy darabig csak hallgatta a szép, piros képű leány kifakadásait, aztán megsokalva, fölkapta a leány kannáit és a kuthoz furakodva megtöltötte. A leány csak nézett, de még jobban bámult, a mikor az megindult, hogy az edényeket maga vigye el. El is vitte, a kapunál letette és a leány elé állt:

— Most adsz egy csókot szép virágszálam és nem is várva meg a feleletet, a szegyenkező leányt átkarolta s magához szorítva, megcsókolta. A másik pillanatban egy csattanás hallatszott. A legény képe nagyon vörös lett erre, s szóltanul odább állt!

— **(Felvágta a tarisznyáját.)** Jozipovics István, rác-kozári lakos a napokban elment az egyik szomszédos községbe vásárra, hol kocsiját — melyen hatvan koronával terhelt tarisznyája is volt — kocsisa felügyeletére bízta. A kocsis azonban, ki nem győzte gazdája visszatértét várni, bement a korcsmába s ezt az időt használta fel valami rosszszándéku ember arra, hogy a kocsin levő tarisznyát felvágja s a benne levő készpénzt elloppja. Az esetről jelentést tettek a hatóságoknak, mely az ismertetlen tettes után megindította a nyomozást.

— **(Lefelé a lejtőn.)** *Vida* Alajos úgy tiz évvel ezelőtt még cukrász volt Pécsen s kisebbszerű üzletét különösen a diákság látogatta. Később elment Pécsről s most legutóbb Szigetvárott egy cukrászüzletben kisegítőként dolgozott. *Vida* ma bejött Pécsre, hogy egy *Etlingerné* nevű asszonytól, kinél fehéreneműt tisztította, elvigye ingeit. Az asszonyt Vitéz-utcai lakásán nem találta otthon; de ahelyett nyitva látta egyik lakó ablakát. Azon bemászott s egy kabátot, két mellényt s egy nadrágot elemelt a szobából. Azonban észrevették s üzőbe vették. Ő erre a vasfürdő felé futott s egy kertbe bedobta a lopott ruhákat, a miket arra játszó iskolás gyermekek meg is találtak. A rendőrségen feljelentették az esetet s most az folytatja a vizsgálatot *Vida* Alajos ellen.

— **(Kilötte a szemét.)** *Wajda* Vince személyi lakos a napokban régi rozsdás fegyverének tisztításával volt elfoglalva, midőn a fegyver hirtelen elsült s a cső szétrepedt. A szerte hullott cső egyik szilánkjával szerencsétlenül találta a szemén *Wajda* Vincét, hogy bal szemét kilötte. A szerencsétlenül járt embert azonnal orvosi gyógykezelés alá vették, felépüléséhez azonban nincs remény.

— **(Ellenőrzési szemlék.)** Pécsen az ellenőrzési szemlék a következő sorrendben tartatnak, meg: A honvédség részére a *Fejérváry*-laktanyában november 7—10 napján. És pedig november hetedikén a szigetikülváros, nyolcadikán a belváros, kilencedikén a

budaikülváros és tizedikén a Bányatelepen lakó tartalékosok felett. A közös hadsereg részéről a *Frigyes*-laktanyában október 14—17. napján lesznek az ellenőrzési szemlék és pedig október tizennegyedikén a szigetikülváros, tizenötödikén a belváros, tizenhatodikán a budai-külváros és tizenhetedikén a Bányatelep részére. Az utóellenőrzési szemlék a közös hadsereg részére november 18—23. napján; a honvédség részére november 18. napján tartatnak.

— **(A Duna áldozata.)** Mohácson a kutak vize többnyire élvezhetetlen s ezért a lakosság legnagyobb része a Dunából hoztatja az ivóvizet, a melynek merítése apadás alkalmával nagyon veszedelmes, mert a város mentén nagyon meredek a part s e miatt már többször fordult elő szerencsétlenség. A napokban *Teibl* Teréz, maissi születésű 19 éves hajadon, ki mint cseléd volt Mohácson alkalmazásban, szintén a Dunához ment vizet meríteni, miközben rálépett a már szétszedett uszoda talpfáira, a honnét azonban oly szerencsétlenül bukott a vízbe, hogy nem is jött többé a felszínre. Holttestére még nem akadtak rá.

— **(Egy kerítés.)** Nem valami palánkról van szó, vagy talán sövényről, a mely mögött este holdvilág fényénél szerelmesek turbékolnak örök szerelemről s lágy ölelő karok fonódnak a szerelmesek körül. Oh dehogy! Nagyon prózais kerítés az. Nem áll dűledező, korhadt deszkákból, nem fut fel rája az iszalag, vadszőlő, hajnalka vagy más kuszó

növény, nem huzódnak oda szerelmesek, hogy szerelmet esküdjenek egymásnak. Vaskerítés az! Ott áll szilárdan a szigeti külvárosi iskola főbejárata előtt, rendületlenül és szilárdan. Tudjuk jól, miért van az ott és tudják mások is. Csak azt nem tudjuk megérteni, miért csinálták oly hosszúra, úgy hogy a forgalmat akadályozza. A járó-kelők, a kik a *Makár*-utca jobb felén kifelé mennek, vagy bal felén befelé jönnek, kénytelenek jól letérni a járdáról. Ha rövidebbre csinálják, nincs akadályozva a forgalom és a gyerekeknek mégis van kerítésük, a mi a tolongásból keletkező bajt és szerencsétlenséget elháríthatja. De hát valószínűleg a mérnöki hivataltól származik s akkor jól van. Nem szabad szólani.

— **(Kutba fulladt gyermek.)** *Weisz* Jakab somogyi kocsmáros *Matild* nevű, három éves kis leánykája tegnapelőtt az udvaron játszadozott, miközben felmászott a nyitott kut kavárára, honnan beleszédült a vízbe s mire észrevették, már meg volt halva. Az esetről jelentést tettek a pécsi löszolgabírósnak, honnan *Madarász* Ákos tb. szolgabíró és *Trixler* Rudolf dr. járásorvos ma a helyszínére utaztak.

— **(A Budapestre utazó közönség figyelmébe)** ajánljuk a székesfehérváros egyik legrégebb és elsőrangú szállodáját, az *Angol királynő szállót* (*Deák* Ferenc-utca 1.) melynek tulajdonosa: *Palkovics Ede* — mint értesülünk — jutányos árendedményben részesíti vendégeit.

soha, míg az idő el nem érkezett, velem egyedül ne légy . . . mert látod, hogy én is csak ember vagyok, s mivel nőmmé kell lenned, néked is, nekem is emelt fővel kell elfogadnunk Isten szolgájától az anyaszentegyház áldását.

— De édes, egyetlen *Sándorom* — zokogá az özvegy — meggondoltad-e, hogy nemsokára öreganya leszek s te tizennyolc éves vagy még csak, mire engem elvehetnél, én már agg leszek. Nézd itt vagyok, ejtsél hatalmadba . . . és én fogom viselni büneink egész terhét. Te megérdemelted már ezerszer, hogy mindenemet néked felajánljam . . . hát tedd és felejtse el azt, hogy nőddé akartál tenni.

— Nem; nőmmé kell lenned . . . vagy ha a te akaratodon mulnék . . .

— Nem, nem édes . . . mindent megteszek, a mit te jónak látsz.

*Sándor* közel ment anyja ágyához s ráhajolt anyja keblére, melyeket összevissza csókolt. — Azután kitépte magát *Éva* asszony karjaiból, könnyező szemekkel elrohant.

E nevezetes éjszaka után *Éva* asszony vigyázva kerülte azon alkalmat, hogy *Sándorral* egyedül legyen. Azalatt érkezett *Sándor* vizsgájának napja is. Kitüntetéssel tette le az érettségét s a következő hónapban a helybeli helyőrség huszárezredénél megkezdette szolgálatát. Dacára annak, hogy szolgálati ideje igen kevés időt hagyott *Sándornak* az üzlet részére, mégis mindennap éjjelig megnyujtva munkaidejét, sem a gyárban, sem a műhelyben fönnakadás nem történt. *Sándor* önkéntesi évében semmi nevezetes esemény nem történt, ha csak

— Angol pénzben mennyi? Nem ismerem a maguk. valutáját.

— Három font sterling körülbelül.

— Veszek! — mondá az angol s tovább evett.

Midőn elkészült reggelijével (már tizenegy óra elmulott) kérdé:

— A gyár?

— Itt átellenben, ha tetszik mehetünk.

— Tetszik.

A fiatal ember s *Bullwath* átmentek a butorgyárba. Délre visszaérkeztek s *Bullwath* minden teketória nélkül az üvegfolysón egy kis kiszolgáló asztalon számolgatni kezdett.

— Drága! Hagyjuk tönkre menni. Felépítés sokba kerül.

— Nem kell építeni semmit; az első emelet jó, ép úgy a földszint is. A lakóknak felmondunk s az egész gyárnak használjuk. Csupán az lesz az egész építkezés, hogy a tetőt az első emeletre rakjuk.

— Yes! Megkötve. Vétel a herceg nevében marad, míg ön le nem fizette. Szállítását be nem tartja, elesik mindentől.

— Igen; ez most rendben van gyerünk enni.

*Sándor* *Bullwathot* bemutatta anyjának, nővérének és *Petkócynak*. Az angol miután megtudta, hogy *Éva* asszony jól beszéli az angol nyelvet konokul hallgatott . . . de derekasan evett. Csak ebéd után, midőn a férfiak egy szivarra gyújtottak, kezdett *Bullwath* *Éva* asszonnyal társalogni, és dacára *Sándor* élénk tiltakozásainak mindent kikotyogott *Sándor* felül. Elmondta, hogy milyen

Pécs szab. kir. város

**meteorológiai állomása jegyzetei**

1901. okt. 5. délután 2 órakor.

Barometer (redukált) = 760.4 mm. (súlyedő.)

Hőmérsék = 21.5 °C.

» maximuma: 23.2 °C.

» minimuma: 10.5 °C.

} tegnapi.

Párányomás: 11.5 mm.

Relatív nedvesség: 61. %.

Felhőzet: 7° Cum. SW.

Szélirány s erő: W. 2. —

Csapadék 24 órai 0. — Harma'p. 10.0 C°

Vált. felhőzet, kevés csap. hajlam, enyhe, szeles idő várható.

Dr. Cser.

**Idegenek Pécsett.**

— Október 3. —

**Arany-hajó-szálló.** Grossman Jakab, utazó, Bpest. — Bayer József, utazó, Berlin. — Scheider Alfréd, utazó, Bécs. — Prager Miksa, utazó, Bécs. — Wellisch Ignác, utazó, Bécs. — Körner Vilmos, utazó, Bpest. — Sohrer Róbert, utazó, Bécs.

**Vadember szálló.** Miho Mayer és neje, bankár, Triest. — Gaál Andor huszárbadnagy, Zalageny. — Berger Károly, utazó, Bécs. — Zsupman M. utazó, Budapest.

**Mátyás király-szálló.** Fleischer József, kereskedő, Pécsvárad. — Gróf Károly, gazdasági gyakornok, Trézavác. — S. Monrad, Páris.

**Művészet, irodalom.****A bor.**

(Falusi történet.)

Irtá: **Gárdonyi Géza.**

Premierünk volt tegnap este, s premier közönség töltötte be a színház nézőterét is, mely zsufolásig megtelt s valóban ünnepi színt öltött.

Hogy azonban ez a publikum esti tíz óra után mily benyomással hagyta el a színházat, az igen kétséges, mert bár színészeink minden lehetőt elkövettek arra, hogy érvényre juttassák a darab minden előnyét, arra nem volt hatalmuk, hogy a darab hibáit leplezzék, mert hát ezek olyanok, hogy színész azon javítani nem tud.

Gárdonyi Géza falusi történetének az a hibája, a mi oly sok más, hasonló szinpad munkáé. Szerzője megírta, tán maga sem tudja miért, s a mi mint tárca, vagy hosszabb elbeszélés szép lett volna, talán irodalmi remekké válhatott volna nyelvezetének zamatos magyarsága, tárgyának szalagozatlanul népies voltánál fogva, így mint szindarab nem egyéb, mint indokolatlanul hosszadalmas, néhány jóízű mondással fűszerezett párbeszédnek láncolata, mely a maga mivoltában aligha elégit ki kellően egy rutinizott színházi publikumot, mely a fővárosi kritikák dicsőhimnusza és a darab között párhuzamot vonva, örkéntelenül is arra a következtetésre jut, hogy Gárdonyi Géza falusi történetét a fővárosi irodalmi és művészeti körökben mind nagyobb tért hódító klikk-rendszer tette oly nevéssé.

Tény azonban, hogy főleg a darab technikája és három felvonáshoz csekély cselekményanyagának hibáitól eltekintve elég jóízű, zamatos história, melynek egyes alakjai, mint a Durbints sógor, a Göre Gábor stb. hatást is tudnak kelteni, sőt szereplésükkel derűltégekben is tartják a publikumot, mely kacag, nevet, tapsol, de végeredményében mégis elégedetlen, mert hát epizód alakok miatt egy háromfelvonásos darabot írni, bizony nagyon kár. Egyebekben a mi közönségünk igen rokonszenvesen fogadta a darabot s tapsban nem volt hiány, ez azonban főleg színészeink érdeme.

Nádassy Józseffel kezdjük a tegnapi szin-

házi estről szóló referádánkat, mert hát ő aratta mint Göre Gábor bíró zamatosan megírt s pompás alakításban bemutatott szerepével a legtöbb tapsot, nótáit pedig a viharos tapsban megnyilvánuló közóhajra hatszor kellett megismételnie.

Másodiknak Szilágyiról írunk, ki mint Durbints sógor aratott tetszést, s már azért is megérdemli az elsőseget, mert hiszen ezek miatt az alakok miatt írta meg Gárdonyi az egész darabot, melynek komoly szereplői a szerző intenciói szerint is háttérbe szorulnak.

A darab „cselekményét” felölelő személyek közül igen szép alakításért teljes elismerés illeti Thury Elemért, ki valami komoly népszinmű hőst megillető buzgalommal s drámai hévvel játszotta meg Baracs Imre szerepét s azt a biztató reményt nyújtotta a közönségnek, hogy teljesen megfelelő a népszinmű hősök szerepkörében is. Feleségét Staud Margit játszotta s az ő játékaról is teljes elismeréssel kell megemlékeznünk. Thuryné Csige Böske tegnap egy fiatal, szerelmes parasztleánykát játszott s aki drámai hősrőnket például a „Tevérekben” látta, bizonyára meglepődött a tehetség ama sokoldalúságán, melynek tegnapi pajzán, közvetlen s természetes játékával Thuryné újabb tanujelét adta. A többi szerepekben dicséretet érdemelnek V. Ágh Ilona, Szirmai Olga és Fekete, továbbá Vágó Béla mint Mihály gazda, Kozma, ki a fiatal paraszt siheder szerepében elemében volt, nemkülönben Pesti igen mulatságos, jóízű alakot produkált Kátsa cigány szerepében.

☉ Az Én Ujságom, a magyar gyermekvilág legkedveltebb és legelterjedtebb lapjának e heti száma is igen érdekes tartalommal jelent meg. Lämpért Géza a »Három pá-

kegyben áll Sándor a herceg előtt, s aztán csak bámult igazán, midőn azt tapasztalta, hogy mindezekről Leopoldné nem tud semmit. Leopoldné szemei lángoltak, s midőn már a büszkeségtől nem tudott hová lenni, berohant szobájába és . . . összecsókolta azt a pastelle festményt mely Sándort ábrázolta. De ezt az incidenst csupán Sándor vette észre, a többinek figyelme az angol rossz francia nyelven előadottakra volt pontosítva.

A gyár vétele megtörtént, s reá két hétre annak üzeme is megkezdődött. Kész butor alkatrészeket készített Sándor, melyet aztán műhelyében átvonatott szövetekkel a Londonban adott rendelvény szerint és azután küldettek el a gyarmatokba, még pedig Dombegyházáról. A gyárban egy angol könyvelő volt alkalmazva, kit Sándor fizetett, de a ki ellenőri tisztet viselt a herceg részéről. Az első üzlet év alig fedezé a kész kiadásokat. Sándor nagy lehangoltságára, de a következő tavasz anyyi rendelkezéseket hozott, hogy a gyár és műhely alig-alig tudott annak követelményeinek megfelelni.

Egy ilyen fárasztó nap után, midőn Petkócyék már korábban elmentek, tekintettel az áldott állapotban lévő Esztire, Sándor nagy fáradtságról panaszkodva Leopoldnének kezet csókolva, szobájába távozott, hol a nyitott ablaknál még egy szivarkát volt elszívandó. Elmerengett. Kellemes bágyadtság vett rajta erőt a kialudt szivarka kezéből kihullott ő maga pedig karósszékében hátradőlve elaludt.

Leopoldné akkor lépett be szobájába egy pohár forralt borral, melyet az asztalra helyezett, s azután Sándorhoz lépett, annak homlokára, majd ajkára tapasztá

kívánatos száját. Sándor feleszmélt, s félálomban magához vonta a lihegő asszonyt. Tikkadt hangon halkán mit a szerelmes gerlebugás szólítá meg Sándort:

— Nézd édes, idd meg ezt a forralt bort, jót fog tenni.

— Nem, előbb még egy ily csókot!

Éva asszony, mint a tigris, a gyenge larmára, úgy hajolt le villámgyorsasággal Sándor fölé s odatapasztá vérpiros száját Sándor szájára. Mintha birokra kelt volna az asszony meg Sándor, hogy melyiküknek sikerül a másik lelkét azon a szereleméhes ajkon kihuzni. Sándor felugrott s sárga arccal, elhalványult ajakkal kiáltá:

— Menj, oh menj, mert elkarhozunk; menj, mert gyenge vagyok máris, menj én Istennöm!

Éva letérdelt Sándor elé és annak térdeit megcsókolva zokogott . . . de azért mégis csendesesen kiment a szobából, kezeit tördelve s világszép fejét bánatosan lehorgasztva.

Sándor óriási izgatottságában járt kelt szobájában. Talán éjfél felé járhatott az idő, midőn Sándor gyors elhatározással felkelt karósszékéről és szilárd léptekkel indult nevelőanyja szobája felé. Halkan megkopogtatta a fehér ajtót s Éva asszony halvány, bágyadt mosolylyal nyitá fel Sándor előtt a szárnyas ajtót.

— Tudtam, hogy eljössz, tudtam, hogy nem hagysz szenvednem!

— Feküdj vissza ágyadba édes . . . kérlek s hallgass meg. Azt hiszem nem kell újból ismételnem, hogy mennyire imádlak s hogy mennyire szeretlek. De épen azért, mert imádlak, s az örülésig szeretlek, kérlek, hogy

pai diák érdekesítő történetével, Sebők Zsigmond pedig Mackó ur utazásával mulattatja, szórakoztatja, kacagtatja vidám módon a kis olvasót. Az *En Ujságom* a legolcsóbb gyermeklap Magyarországon, de egyszersmind a legnagyobb és legértelmesebb is. Előfizetési ára negyedévre két korona. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Singer és Wolfner Budapest, Andrásy-ut 10,

○ **Magyar lányok.** Ennek a fiatal lányok számára kitűnően szerkesztett képes hetilapnak októberi száma a szokásos gazdag, változatos tartalommal jelent meg. A Magyar Lányok az egyetlen hetilap, a melyet ma már minden szülő járát leányának, a ki szíven viseli, hogy neki való olvasmány kerüljön gyermeke kezébe. A Magyar Lányok előfizetési ára negyedévre 3 korona, félévre 6 korona. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Singer és Wolfner Andrásy-ut 10.

### Törvénykezés.

§ **Gondnokság alá helyezés.** A szegvárdi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy özv. *Hidasy Józsefné*, szül. *Hajdics Erzsébet*, szegvárdi lakos gondnokság alá lett helyezve.

### T a n ü g y.

)( **Esti tanfolyam.** A pécsi felső kereskedelmi iskola igazgatósága alkalmat akarván nyújtani a ker. gyakorlatban működő alkalmazottaknak a kereskedelmi ismeretek (könyviteltan, keresk. számtan, levelezés és egyéb commercialis ismeretek) elsajátítására, esti tanfolyamot nyit, mely október 15-én veszi kezdetét és három hónapig tart. A tandíj havonta 10 frt. Jelentkezhetni a pécsi felső kereskedelmi iskola igazgatóságánál (Kossuth-Lajos-utca 5.)

### T Á V I R A T O K.

— **Leégett község.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Rédec*, abauj-tornamegyei virágzó községben óriási tűz volt. A község *kétbarmadrésze* teljesen leégett. *A kár kétszáz ezer koronán felül van.*

— **Egy államtitkár balesete.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Graenzenstein* Béla, államtitkár a pénzügyminiszteriumban, ma délelőtt a budapesti eskütéri hajóállomás előtt *egy szőlőszemen* megcsuszott s elesvén, eszméletét elvesztette. Arcáról patakozott a vér. Lakására szállították, hol magához tért. Szerencsére komolyabb baja nem történt.

— **Képviselőválasztások.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Az országgyűlési képviselőválasztásokról ma a következő táviratok érkeztek:

**Gyulán** délben *Bartha* Miklós Ugronpártinak 199; *Bodoki* Zoltán szabadelvűnek 284 és *Hentaller* Lajos, Kossuthpártinak 185 szavazata volt. A választás nyugodtan folyik tovább.

**Szabadkán** erős küzdelem van mindkét kerületben. Az első kerületben *Vermes* Bélának 180, *Mukics* Simonnak

85 szavazata van; a második kerületben *Bizony* Károlynak 180, *Vjnits* Sándornak 98 szavazata van.

**Pincehelyen** október tizenhatodikán lesz új választás.

**Szalkán** *Jakabffy* István szabadelvűt 360 szóval *Konkoly* Sándor, szintén szabadelvű ellen megválasztották.

Folyó szám 9. Idénybérlet 9. Páratlan bérlet.

## Nemzeti színház.

Ma, vasárnap, október 6-án:

Délután 3 órakor fél helyárral:

### Szulamith,

Jeruzsálem leánya.

Héber daljáték 4 felvonásban, 7 képben.

Monáh, betlehemi polgár . . . . .	Szilágyi A.
Sulamith, leánya . . . . .	Szirmay Olga
Absolon, a Makkabeusok törzséből . . . . .	Mezey A.
Abigail, a főpap leánya . . . . .	Staud Margit
Zingitang, Absolon szerezsen szolgája . . . . .	Sáfrány V.
Rebeka } . . . . .	Csige Ilonka
Ziporach } jeruzsálemi leányok . . . . .	Acél Szidi
Eszter } . . . . .	N. Takács J.
Avidonos } . . . . .	Pesti K.
Jeremiás } Sulamith kéri . . . . .	Vágó Béla
Belizár } . . . . .	Kardos A.
Aron, főpap . . . . .	Kozma Pista
Ezriel, Absolon barátja . . . . .	Fekete Lajos
Dajka Abigailnál . . . . .	A. Nagy Vilma

Este fél 8 órakor rendes helyárral:

Diszeloadás az aradi vértanúk emlékére.

**Alkalmi szavaltat**, szavalja **Csernics J.** joghallgató.  
**NAGY ALLEGORIKUS KÉPLET.**

Utána

### Bánkban.

H. Endre . . . . .	Fekete L.
Gertrudis . . . . .	Veszpréminé I.
Otto . . . . .	Molnár Gyula
Bánk Bán . . . . .	Thnry Elemér
Melinda . . . . .	T. Csige Böske
Soma . . . . .	Boross M.
Michál Bán . . . . .	Pesti K.
Simon Bán . . . . .	Kiss József
Petur Bán . . . . .	Vágó Béla
Izidora . . . . .	Acél Szidi

Holnap hétfőn, október 7-én:

### Váljunk el.

Sardou vigjátéka.

Des Prunelles, gazdag földbirtokos . . . . .	Thuri Elemér
Cyprine, neje . . . . .	Csige Böske
Gratiguan Adhemar . . . . .	Molnár Gy.
Clavignac des prunelles barátja . . . . .	Vágó Béla
Bafourdin, adófelügyelő . . . . .	Fekete Lajos
Brionné } . . . . .	Veszpréminé
Lusignan } Cyprienne barátnője . . . . .	A. Nagy V.
Walfontainé } . . . . .	Acél Szidi

Kedden, 1901. október 8-án:

### Cornevillei Harangok.

Planquette nagy operettje.

*Szerdán* »Tékozló apa« színmű.  
*Gsüörtökön* »A bor« falusi történet.  
*Pénteken* »Bolond« operette.  
*Szombaton* »Bolond« operette.

### Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1901. évi október hó 5. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsánként számíttatnak.

Buza őszi —'00—'00; uj 14—14'60; kétszere  
uj 12'40—12'80; ———; rozs ó ———; uj 12'00—12'40  
árpa őszi 10'80—11'20; tavaszi 13'00—14'00; zab uj  
tavaszi 12'40 12'80; búkköny 12'0—13'00; kukorica ó  
'00—'00; kukorica uj 8'40—9'00 széna 5'40—7'60;  
szalma 2'00—3'00

Kínálat: erős, mintegy 1000 gabona-kocsi volt a piacon.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC  
TAIZS JÓZSEF  
kiadó.

## Hirdetések.

Ma vasárnapon

# RÁCZ GUSZTI

## BE D Ő -kávéházban

### és a Secessió-sörözőben.



# !! Éppen most jelent meg !!

## A Pécs szab. kir. város és határában levő épületek

### jegyzéke

(Háztulajdonosok névjegyzékével)

## ára 2 korona.

Kapható lapunk kiadóhivatalában.

## Emeleti utcai lakás,

mely áll **2 szoba, alkov, konyha** és **mellékhelyiségek**ből, az

**Árpád-utca 31. szám alatti házban**  
november 1-től kiadó.

— Évi bér 280 korona. —

Bővebbet ugyanott a házmesternél vagy lapunk kiadóhivatalában.

# Meseszerü hihetetlen!

olcsó a mi általánosan kedvelt és számos elismeréssel jutalmazott

**10 óra-különlegességünk** pedig:

Finom nikkell-remontoir, kitűnő, beosztva	
36 órára, I. rendű mű	K. 5.—
Legjobban kedvelt nikkell-anker remontoir	
Roszkopff-rendszer	» 8.50
Fekete-fém remontoir 3 fémfedővel	» 7.50
Fehér-fém kettős fedéllel aranszegélylyel	» 7.50
Aranyozott rem. 3 aranyozott fedővel	» 7.50
Óriás nikkell horgonyóra	» 10.—
I-ső rendű ezüst ismétlő aranykerettel	» 8.50
Ugyanaz nők részére	» 9.—
I. rendű ezüst uri horgonyóra, 3 ezüst fedővel	» 13.—
Ugyanaz tula-ezüst	» 15.—

Egy fajtából 3 óra vétele után vámmentes megküldés. Egyes mintadarab 1 koronával többé jön. Szétküldés a pénz előre beküldése mellett, vagy utánvét mellett. Kicszerelés megengedett. Olcsó árainkért már számos elismerést kaptunk úgy órákésztől mint kereskedőtől, miután jó és biztos kereslethez segítettük.

Uhren-Engros-Haus

**S. Kommen & Co.,** BASEL, (Schweiz.)

Fiók BREGENZ (Vorarlberg.)

Levélpost. 25 f., levelezőlap 10 f.

# Szülőkre figyelmébe!

Az új iskolai évad kezdete alkalmával bátorkodom dúsan felszerelt

## fiu és gyermek ruha-raktáramat

nagybecsű figyelmébe ajánlani.

A nálam vásárolt ruhákért **locsóságuk** mellett **tartósságukért** kezdekem.

**Minden előforduló javítást, tisztítást, vasalás az iskola éven belül díjazás nélkül végeztetem.**

Becsés megrendeléseiket kéri kitűnő tisztelettel

**Klein Sándor**

térfi-, fiu- és gyermekruha-raktár.

**Pécs, Széchenyi-tér 7.**

10.724. sz.

Tkvi. 1901.

## Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Ivánkovics István kastélyos-dombói lakos és csatlakozó társai végrehajthatóknak Katona József előbb pécsi jelenleg komlói lakos végrehajtást szenvedő elleni 1888. kor. 05 fill. tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék és a szentlőrinci kir. járásbíró területén levő Szent-Király község határában fekvő a szent-királyi 20. számú betétben I. 1—5. sorsz. alatti ingatlanoknak Katona Józsefet B. 5. alatt illető  $\frac{1}{6}$  részére 99 kor. 66 fill.; a szent-királyi 21. számú betétben I. 1—2. sorsz. alatt felvett ingatlanokra a végreh. törv. 156. §-ának a) pontja alapján egészen 240 kor.; a szent-királyi 141. számú betétben I. 4—7. 9—16. sorsz. alatt felvett ingatlanoknak Katona Józsefet B. 1. és 7. alatt illető  $\frac{4}{12}$ -ed részére 526 kor.; a szent királyi 142. számú betétben I. 1—4. sorsz. alatt felvett ingatlanoknak Katona Józsefet B. 2. alatt illető  $\frac{1}{6}$  ad részére 168 kor. becsárban, mint kikiáltási árban az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1901. évi december hó 3. napján d. e. 10 órakor Szent-Király község-házában megtartandó nyilvános árverésen megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át készpénzben, vagy az 1881. évi november 1 én 3333. sz. a. kelt I. M. rend. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni, vagy az 1881. 60. t. c. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényét átszolgáltatni.

Pécsett, 1901. évi szeptember hó 17-ik napján, a kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

**Göbel,**

kir. törvényszéki bíró.

# „Vasárnap”

szépirodalmi és művészeti  
képes hetilap

első száma f. évi október hó 6-án jelenik meg.

Előfizetési ára egy hóra 80 fillér.

Egyes szám ára . . . . . 20 fillér.

Szerkeszti **Horkai Elemér,** hirlapíró.

# OSODA

Schweizből.

Alulírott cég megküld mindenkinek postautánvétellel, a kereskedelmi világban még nem létező ár mellett

**csak 3 koronáért**

vámmentesen 1 drb külön, pontosan 24 óráig járó órát 3 évi jótállással.

Azonkívül kap mellékelve minden megrendelő egy aranyozott, finoman kidolgozott **óraláncot ingyen.** Ha az óra nem megfelelő, szívesen kicseréltetik az, vagy az összeg visszaküldetik. Egyedül kapható csak a:

Schweizer

Uhren-Engros-Etablissement  
Basel-Horbürg (Schweiz.)

Sok ezer elismerő-levél megtekinthető.

Alapított  
1862.

## TOTTIS és KREN

„Az  
északcsillaghoz”

Budapest IV., Bécsi-utca 1. szám.

ajánljuk közel 40 éve fennálló és az egész országban legjobb hirnévnek örvendő áruházukat **vászon és fehérneműek**

beszerzésére.

Nagy raktár **finom női, uri és gyermek fehérneműekben.** Teljes menyasszonyi kelengyék 1000 koronától 10.000 koronáig, a legjobb minőségért és a legszolidabb, legmodernebb kivitelért teljes kezesség.

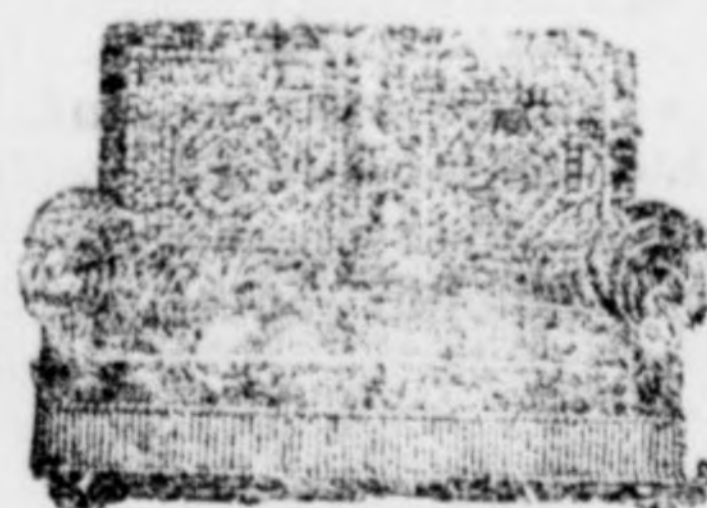
Legnagyobb gyári raktár **szőnyegekben, butorszövetekben, takarókban, függönyökben, futókban, gyékényekben** stb. legolcsóbb gyári áron.

Nagyobb bevásárlásoknál, vagy menyasszonyi kelengyék megrendelésénél **direkt levélbeli megkeresésre, megbízottunkat teljes mintakollekcióval saját költségünkre küldjük bárhová.**

Mintákkal és választék küldeményekkel mindenkoron szívesen rendelkezésre állunk.

## LEDERER M.

kárpitos és diszítő, Pécsett, Király-utca 20. szám.  
(Fekete-féle ház.)



Ajánlja a legelegánsabb és legújabb **kárpitos butorok, garnitúrák, foteuiliek, divánok és ottománokat**

a legegyszerűbbtől a legfinomabbig **legolcsóbb árak mellett.** Szabadalmazott ágykerevet. — Mindennemű javítások pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Megrendelések csakis legújabb minták szerint gyorsan és olcsón készítettnek.

**Szoba kárpitozások** a legújabb minták szerint stilszerűen és olcsón készítettnek.

Szabadalmazott ágykerevet „UNICUM” nyugvó madraczal.

**Erreth-féle borok kizárólagos raktára.**

Nagyságos **Erreth János** ur, Pécs város elsőrendű bor-termelője **kitűnő minőségű, saját termésű**

**pécsi hegyi borainak**

eladását kizárólag tisztelettel alulirotra ruházván, abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy ezen köztudomásúlag **a legkényesebb igényeknek is megfelelő ó-borokat** mindig friss töltésben palackozva, kívánatra hordókban is — **hamisítatlan minőségért kezeskedve** — árusíthatom.

A fenti borokból különösen a következőket van szerencsém a n. é. közönség figyelmébe ajánlani:

**1891. évbéli fehér asztali bor** literje . . . 55 kr.

**1885. évbéli bálicsi fehér pecsenye-bor,**  
palackja (0.7 l.) . . . . . 70 kr.

Adónélkül 7 krral olcsóbb literenkint.

Arak palackokkal együtt értendők. Palackok 7 kr. értékben visszavétnek.

**Kerdl Lajos,**

fűszer-, bor- és csemege-kereskedése  
**PÉCSETT, Király-u. 6. sz.**

**Hamisítatlan minőségért kezeskedik.**

Zamatos asztali borok.

Kitűnő pecsenye-borok.

**K é t**

**rézműves segéd**

lószerszám veredékre,  
jó fizetéssel

azonnal felvétetik:

**LÁM ADOLFNÁL,**  
**Szent-Endrén.**

A Széchenyi-tér közelében

**k é t h á z**

célszerű **lakásokkal** és **kerttel**;  
egy a város közvetlen közelében fekvő

**szőlő**

**kényelmes nyaralóval** és több

**ház hely**

előnyös föltételek mellett **eladó.**  
Bővebbet a kiadóhivatalban.

**Üzlet-megnyitás!**

A nagyérdemű közönség becses tudomására hozom, hogy *Baranya-Szt-Lőrincsen, a Vasuti-utczában 250. számú házban*

**uj kályhás-üzletet**

nyitottam, hol mindenkor készen **uj cserép-kályhák** kaphatók. Megrendelésre készítek **öt szögletű és nyolcszögletű kályhákat, kandalókat** és **takaréktűzhelyeket** is.

Továbbá mindenkor ellátalak használatban lévő **kályhák, kandalók, takaréktűzhelyek javítását** vagy azoknak átrakását is. A kitűnő jó munkám után igen olcsó árakat számítok, miért is üzletemet a nagyérdemű közönség szives pártfogásába ajánlva, maradok

kész szolgáljuk

**GINZER BÁLINT,**

agyagkályha-készítő.

Teljesen **higany és ólommentes**  
**ártalmatlan** készítmény

**„Hajnal crème“**

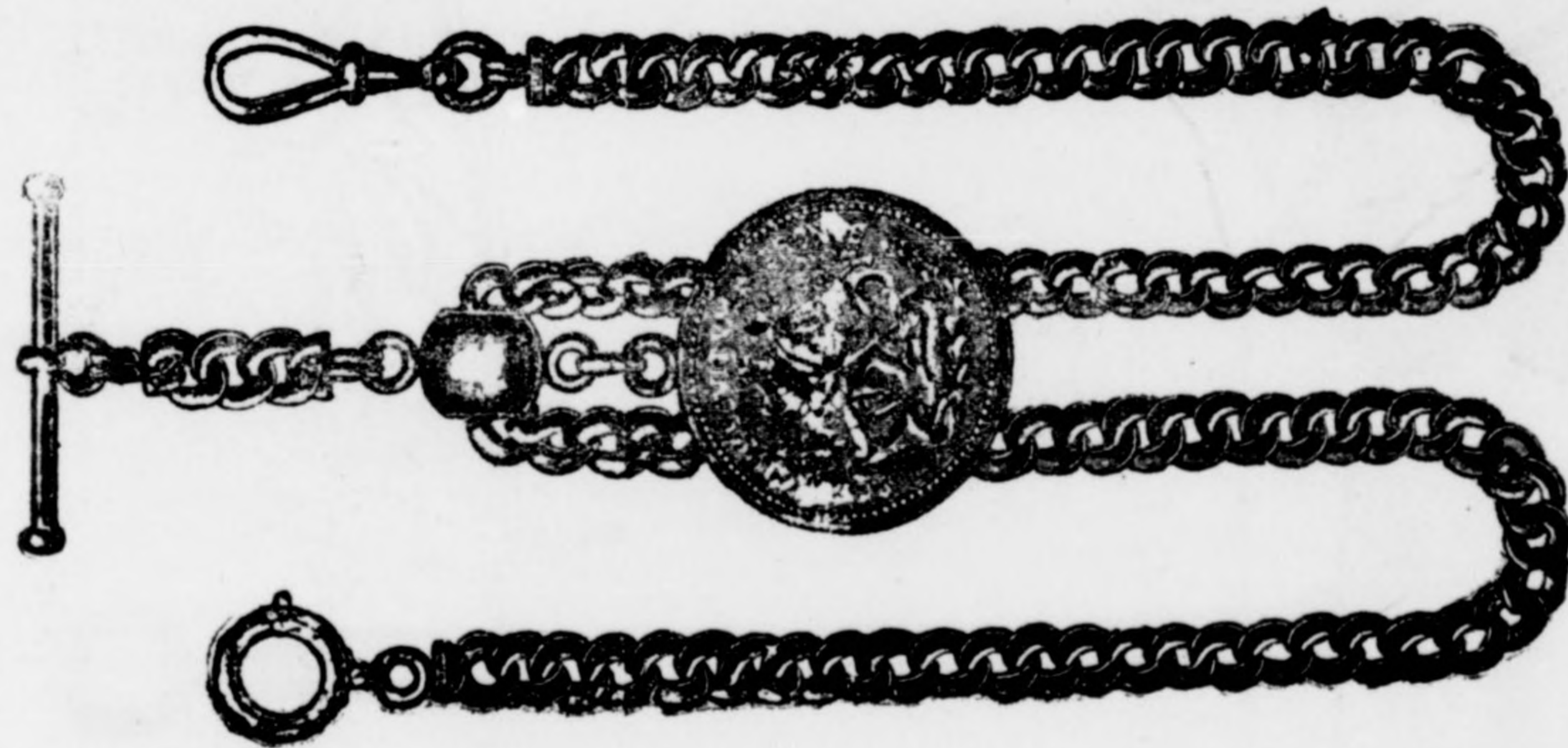
elismert **biztos hatású kéz és arc-szépítő szer** eltávolít minden bőrtiszátalanságot. Az arcbőrt bársonypuhává teszi és az arc szép, üde és ifjú szint nyer.

**1 tégely „Hajnal-crème“ 1 kor.**

Kapható:

**Krebsz Ödön**

drogueria és illatszer üzletében  
**PÉCS, Irgalmas-utca 10. sz.**



**Szép és finom aranylánczok** 40 féle divatos mintában valódi 14 karatos finom aranyból

	20 gramm súlyban . . . . .	<b>24</b> frt.	
	25 „ „ „ „ . . . . .	<b>30</b> „	egy és két oldalt hordható
köves lógók nélkül mérvé	30 „ „ „ „ . . . . .	<b>35</b> „	
	40 „ „ „ „ . . . . .	<b>45</b> „	
	50 „ „ „ „ . . . . .	<b>56</b> „	

Aranylánczokhoz való köves **függelékek**, melyek külön 12 egész 15 gramm súlyban vannak készítve, ára **3 frt 50** és **4 frt 50 kr.** Így pld. nálam egy 25 gramm súlyu (logó nélküli) láncz, hozzá egy 15 gramm nehéz függelék (logóval) együtt 40 gramm súlyban **34 frt 50 krba** kerül. Tessék tehát **aranylánczok vételénél figyelni.**

**Figyelmeztetésül!** Az aranylánczok azon okból lesznek aranyba foglalt, köves függelék nélkül mérvé, mert azok sokkal csekélyebb értékűek mint az arany és így a vevő nem károsodik.

Minden tárgy a m. kir. fémjelző hivatal által van megpróbálva.

Kaphatók:

**Schönwald Imrénél**  
**PÉCSETT, Király- (fő) utca 15.**

# Tőzeg klosettek!

**Tőzeg-klosett** beszerez mindenki, ki **teljesen szagtalan** árnyékszékét óhajt, mert a tőzeg szagtalanít!!

**Tőzeg-klosett** beszerez mindeki, ki a maga és családjának egészségéről gondoskodik, mert a tőzeg **fertőtleníti!**

**Tőzeg-klosett** beszerez mindenki, aki a mindenféle betegségeket terjesztő pöcsgödröt házából eltávolítani kívánja, mert az ilyenre a tőzeg-klosettek használatánál többé szükség nincsen.]

**Tőzeg-klosettek** kizárólag kaphatók:

**Kraus Istvánnál, Pécsen.**

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Ezennel szívesen adom b. tudomására, hogy a nekem szállított **tőzeg szóró klosettekkel teljesen meg vagyok elégedve.** A klosettek kifogástalanul működnek és **teljesen szagtalanok.**

Pécs, 1900. június hó 10-én.

Tisztelettel **Dr. Mende Lajos.**

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Szívesen adom tanubizonyosságát annak, hogy az Ön által szállított **tőzeg-árnyékszék**ek minden tekintetben megfelelő, különösen hangsúlyozom, hogy mióta ezek nálam használatban vannak és az emésztőgödröt használaton kívül helyeztem, az **eddig mindig nedves falak egészen kiszáradtak.**

Pécs, 1901. május hó.

Tisztelettel **Dr. Czirer Elek,** főorvos.

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Ezennel igazolom és bizonyítom, hogy a megyei árvaháznál már egy év óta ezen klosettekből **10 db. van használatban** és feltűnő szagtalan voltak, csekély kezelési költségük folytán legmelegebben ajánlhatók.

**Keller István,** várnagy, mint a megyei árvaház felügyelője

*T. Kraus István urnak Pécsen.*

Ezennel szívesen kinyilatkoztatom, hogy a nekem szállított **tőzeg klosettek teljesen megelégedésemre** beváltak és a még visszalévőket is mihamarabb átalakítottam.

Tisztelettel **Fodor Pál,** ügyvéd Deák-u. 1.

# Grün Bernát

## UTÓDA

férfiszabó

**PÉCS,** Zsiga gyógyszertár fölötti emelet.

Alapított 1865-ben.

A vidék egyik legnagyobb és legrégibb elsőrendű

## szabó-üzlete

ajánlja dusan felszerelt raktárát a **legkiválóbb minőségű szövetekben,** melyekből mindennemű

## férfi-ruhák

a cégtulajdonos személyes felügyelete mellett, a mai kor igényeinek megfelelőleg a **legkiválóbb gonddal, olcsó árban** készíttetnek.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve vagyok

kiváló tisztelettel

**Grün Bernát utóda.**

6830. sz.

Ki. 1901.

Siklósi járás főszolgabírája.

# Pályázati hirdetmény.

Baranyavármegye siklósi járásába b<sup>e</sup>kebelezett

## kovácshidai körjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Javadalom:

- |   |           |              |
|---|-----------|--------------|
| 1. Törzsfizetés   | — — — — — | 1200 korona; |
| 2. Segédartási átalány  | — — — — — | 640 korona;  |
| 3. Iroda átalány  | — — — — — | 84 korona;   |
| 4. Nyomatvány átalány   | — — — — — | 154 korona;  |
| 5. Szabad lakás, kert és 4 b. 861 □ öl legelő illetmény használata; |           |              |
| 6. Szolgatartási átalány  | — — — — — | 240 korona   |

Fölhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, miszerint az 1883. évi I. t.-cz. 6. §-a, illetőleg az 1900. évi XX. t.-cz. 3. §-a értelmében főszerelt kérvényüket **f. évi október 13. napjának d. u. 5 órájáig adják be.**

**A választást f. évi október 15. napjának d. e. 11 órájkor** fogom megtartani a kovácshidai jegyzői hivatalban.

Siklós. 1901. október 1.

**Krasznay Mihály,**

főszolgabíró.



**Minden háziasszony és anya**

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és józre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé (mely csakis az ismert eredeti csomagokban valódi) használja.